






TAKING  
**COOPERATION**  
FORWARD

-  LUMAT Final Conference, Katowice (Poland) - Muzeum Śląskie - 15 April 2018
-  **UGB** - „Smart integrated models for sustainable management of urban green spaces for creating more healthy and liveable urban environments” (Urban Green Belts)
-  Przemysław Szwatko, Katarzyna Przyjemka-Grzesik  
Krakow Municipal Greenspace Authority

# GENERAL INFORMATION OF UGB PROJECT

	<b>2.391.306</b>	Project budget in EUR
	<b>2.005.050</b>	ERDF funding in EUR
	<b>06.2016-05.2019</b>	Project duration

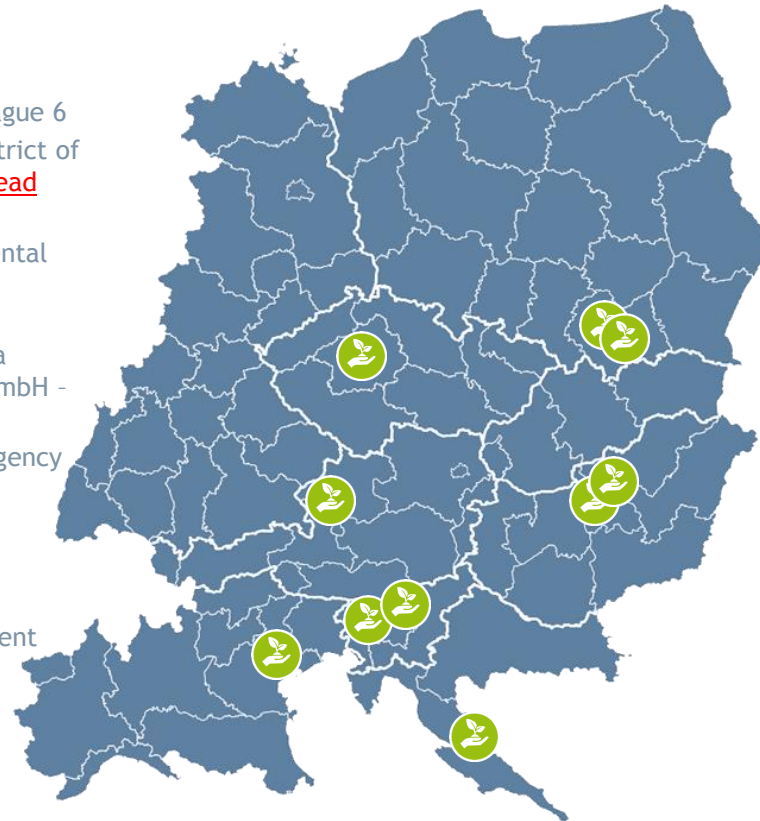


# PROJECT PARTNERS

The UGB project has 10 partners from 7 central European countries



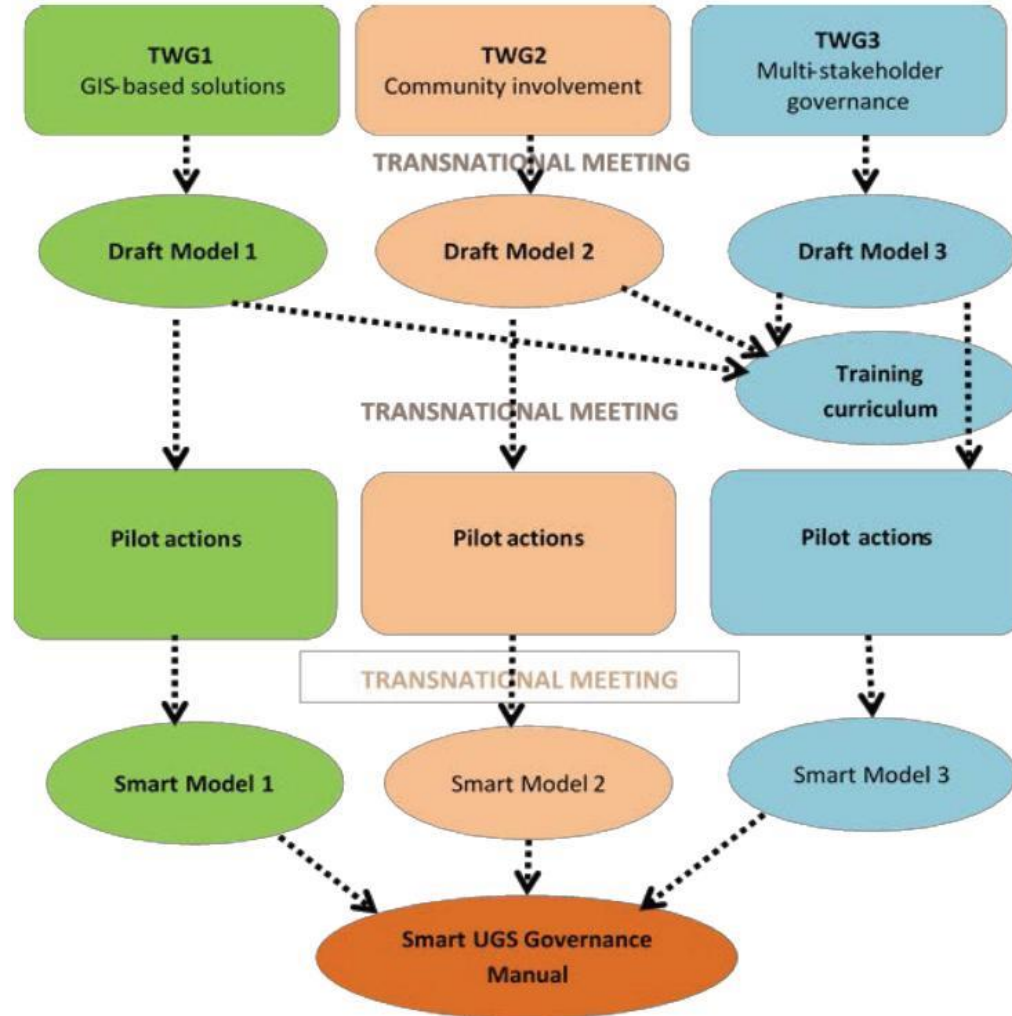
- Małopolska Region
- Municipality of Krakow
- Municipal District of Prague 6
- Municipality of 12th District of Budapest (Hegyvidék) **Lead Partner**
- The Regional Environmental Center for Central and Eastern Europe
- Research Studios Austria Forschungsgesellschaft mbH - Studio iSPACE
- Maribor Development Agency
- Research Centre of the Slovenian Academy of Sciences and Arts
- Municipality of Padua
- Zadar County Development Agency ZADRA NOVA



- Poland
- Czech Republic
- Hungary
- Austria
- Slovenia
- Italy
- Croatia

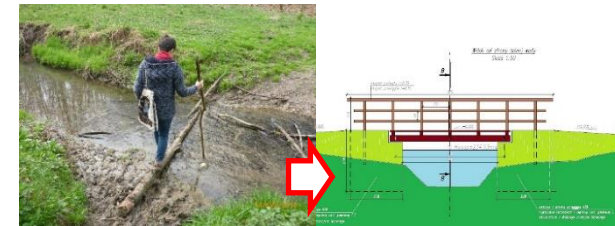


# DEVELOPMENT OF UGB SMART MODELS



# THE MAIN GOAL OF THE PILOT ACTIONS IMPLEMENTED IN KRAKOW

- Revitalisation of a park on Krakow's border in co-creation process of the regional and local authorities with public involvement
- Developing and test a mobile application (as a part of educational route)
- Activating citizens in UGS management and nature protection



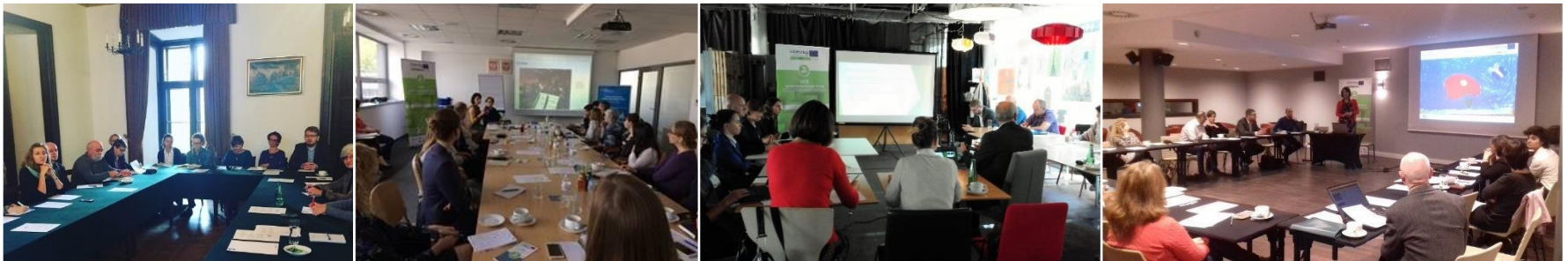
# COMMUNITY INVOLVEMENT (among others):

SP meetings : 4 meetings

Dates of meeting : 26.10.2016; 15.05.2017; 27.09.2017; 8.12.2017

Pilot consultations, good practise exchange, networking - conclusions:

- involvement of many parties is a priority;
- dialogue with the locals, listening to needs and consulting ideas;
- opportunity analysis - an important issue is convince people to convince to certain initiatives,
- mutual learning and the use of ready-made solutions is really important. You can learn and gain knowledge from others, check solution and challenges;
- aspects of green development, ie. informing the inhabitants, that the existing greenery like a park or a square can be developed and a question arises how to develop it further?
- It is worth emphasizing that many initiatives in the city are a bottom-up initiative - from citizens



# PICNIC IN THE WITKOWICE FOREST WITH AN EDUCATIONAL NATURE WALK (1.07.2017)



# „RUNNING EVENT” IN THE WITKOWICE FOREST (25.08.2018)







# THE MOST VALUABLE DECISIONS

**DYREKTOR REGIONALNEGO ZARZĄDU GOSPODARKI WODNEJ W KRAKOWIE**

ZU-431-3-201/17 Kraków, 31.08.2017 r.

**POSTANOWIENIE**


Na podstawie art. 127 ust. 7b i 7c ustawy z dnia 18 lipca 2001 r. Prawo wodne (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r. poz. 1121), w związku z art. 123 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r. poz. 1257), **wyznaczam Starostę Brzeskiego do prowadzenia sprawy z wniosku Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie, działającego przez Pełnomocnika Panią Ewę Przybyłowicz, o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na budowę urządzenia wodnego – drewnianej kładki dla realizacji programu edukacyjnego i rekreacyjnego WITKOWICE GLL.**

**UZASADNIENIE**

Pismem z dnia 22 sierpnia 2017 roku, znak: WS-0 Miasta Krakowa zwrócił się do Dyrektora Regionalnego Krakowie o wyznaczenie innego Organu do wydania pozwy Zieleni Miejskiej w Krakowie, działającego przez Pełnomoc. budowę urządzenia wodnego – drewnianej kładki dla rekreacyjnego WITKOWICE GLL.

Do pisma dołączono wniosek o wydanie pozwy 18.08.2017 r., pełnomocnictwo, operat wodnoprawny w 2 egz. Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie jest jednym z organizacyjnych Gminy Miejskiej Kraków i podlega Prezydentowi Miasta Krakowa pełni jednocześnie funkcję starosty, zatem ustawy Prawo wodne podlega wyłączeniu od załatwiania sprawy wodnej podlega wyłączeniu od załatwiania sprawy wodnej. W myśl art. 127 ust. 7c tej ustawy w przy sprawie załatwiania odpowiedni starosta wyznaczony przez w zarząd.

Wobec powyższego, Dyrektor Regionalnego w Krakowie wyznaczył Starostę Bocheńskiego do prowadzenia Postanowienie niniejsze jest ostateczne.



**STAROSTA BRZESKI**  
33-600 BRZESKO  
ul. Głównego 51

OŚ.6341.147.2017.JG

**DECYZJA**

Na podstawie art. 104, art. 108 § 1 i art. 268a ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017r. poz. 1257) oraz art. 122 ust. 1 pkt. 3 i pkt. 4 w związku z art. 9 ust. 2 pkt.1 lit. b, art. 62, art. 123 ust. 2, art. 127 ust. 5, art. 128 ust. 1 pkt. 6, art. 131 i 1 ust. 2, art. 132, art. 140 ust. 1 ustawy z dnia 18 lipca 2001r. "Prawo wodne" (Dz. U. z 2017r., poz. 1121 z późn. zm.) po rozpatrzeniu wniosku Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie, działającego przez Pełnomocnika P. Ewę Przybyłowicz w sprawie wydania Gminie Miejskiej Kraków z siedzibą w Krakowie, 31-004 Kraków, Pl. Wszystkich Świętych 3-4 reprezentowanej przez P. Piotra Kempfę, Dyrektora Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie, z siedzibą 30-542 Kraków, ul. Za Torem 22, adres do korespondencji 50 – 059 Kraków, ul. Reymonta 20 pozwolenia wodnoprawnego w ramach załania pn.: „Budowa drewnianej kładki dla pieszych w km 2+794,20 potoku Bibiczanka, w Parku Leśnym Witkowiec w Krakowie, dla realizacji programu edukacyjnego i rekreacyjnego WITKOWICE GLL, w ramach projektu UGB, dla Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie”.

**STAROSTA BRZESKI orzeka:**

- I. Udzielam Gminie Miejskiej Kraków z siedzibą w Krakowie, 31-004 Kraków, Pl. Wszystkich Świętych 3-4 reprezentowanej przez P. Piotra Kempfę, Dyrektora Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie, z siedzibą 30-542 Kraków, ul. Za Torem 22 pozwolenia wodnoprawnego na przekroczenie drewnianej kładki potoku Bibiczanka w ramach zadania pn.: „Budowa drewnianej kładki dla pieszych w km 2+794,20 potoku Bibiczanka, w Parku Leśnym Witkowiec w Krakowie, dla realizacji programu edukacyjnego i rekreacyjnego WITKOWICE GLL, w ramach projektu UGB, dla Zarządu Zieleni Miejskiej w Krakowie” i ustalam następujące warunki wykonania uprawnień:**
- Wykonać drewnianą kładkę w km 2 + 794,20 potoku Bibiczanka o szerokości użytkowej 1,50 m i długości całkowitej 8,70 m.
  - Zachować światło poziome kładki drewnianej 4,00 m i światło pionowe kładki 1,53 m.
  - Zachować rzdne sponu konstrukcji kładki 235,23 m n.p.m. i dna potoku Bibiczanka 233,61 m n.p.m.
  - Roboty wykonywać w okresie niskich stanów wody płynącej w potoku, tzn. woda płynąca winna w całości mieścić się w korycie potoku, a rzdna przepływu wody nie powinna być wyższa niż 234,30 m n.p.m. w miejscu przekroczenia potoku.
  - Wykonywać roboty bez ingerencji w naturalne koryto potoku i bez zawężania szerokości zwierciadła wody więcej niż założone światło obiektu.
  - Nie wolno zanieczyszczać wody płynącej.
  - W pierwszej kolejności należy wykonać przyczółki kładki w formie skrzyń drewnianych, kaszycowych z drewna okrągłego o średnicy Ø 20 cm, wypełnionych grubym kamieniem o wymiarach 2,20 x 2,00 m. Obydwa przyczółki należy posadowić poza korytem potoku i zachować odległość pomiędzy ścianami czołowymi przyczółków w świetle 4,00 m.
  - Przyczółki posadowić na rzdnej 233,50 m n.p.m.
  - Współrzędne geograficzne środka kładki: N:50°6'35,441", E: 19°57'10,230" i rzdna sponu konstrukcji kładki 235,23 m n.p.m.
  - Po wykonaniu obiektu skarpy potoku Bibiczanka wyprofilować o nachyleniu 1 : 1 i spadku podłużnym max 5% oraz pokryć ziemią urodzajną i obsiać mieszaną traw.

**PREZYDENT MIASTA KRAKOWA**

AU-01-1.6740.1.2499.2017.PPL

Kraków, 15 grudnia 2017 r.

**URZĄD MIASTA KRAKOWA  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I URBANISTYKI**

**DECYZJA NR 2402/6740.1/2017**

30-533 Kraków, Rynek Podgórski 1

Na podstawie art. 28, art. 33 ust. 1, art. 34 ust. 4 i art. 36 ustawy z 7 lipca 1994 r.- Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r. poz. 1332 z późn. zm.) oraz na podstawie art. 104 ustawy z 14 czerwca 1960 r.- Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity Dz. U. z 2017 r., poz. 1257)

po rozpatrzeniu wniosku o pozwolenie na budowę z dnia 27.10.2017 r. nr Id: SOS-40324951

**zawierdam projekt projekt i udzielam pozwolenia na budowę**

dla Inwestora: Gminy Miejskiej Kraków, pl. Wszystkich Świętych 3-3, 31-004 Kraków reprezentowaną przez Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie, ul. Za Torem 22, 30-542 Kraków, adres koresp.: ul. Reymonta 20, 30-059 Kraków, działającego przez pełnomocnika Pana Andrzeja Mikulać ika, ul. Ujejskiego 6/18, 30-102 Kraków, reprezentującego firmę Wanta Projektowanie Dróg i Mostów, al. Krasińskiego 17/1a, 31-111 Kraków

dla zamierzenia budowlanego: "BUDOWA DREWNIANEJ KŁADKI NA POT. BIBICZANKA, DLA REALIZACJI PROGRAMU EDUKACYJNEGO I REKREACYJNEGO WITKOWICE GLL, W RAMACH PROGRAMU UGB, DLA ZARZĄDU ZIELENI MIEJSKIEJ W KRAKOWIE."

✓ WATER LAW PERMIT  
✓ BUILDING PERMIT

# STUDY VISIT (MAY 2018): THE FOOTBRIDGE IS READY

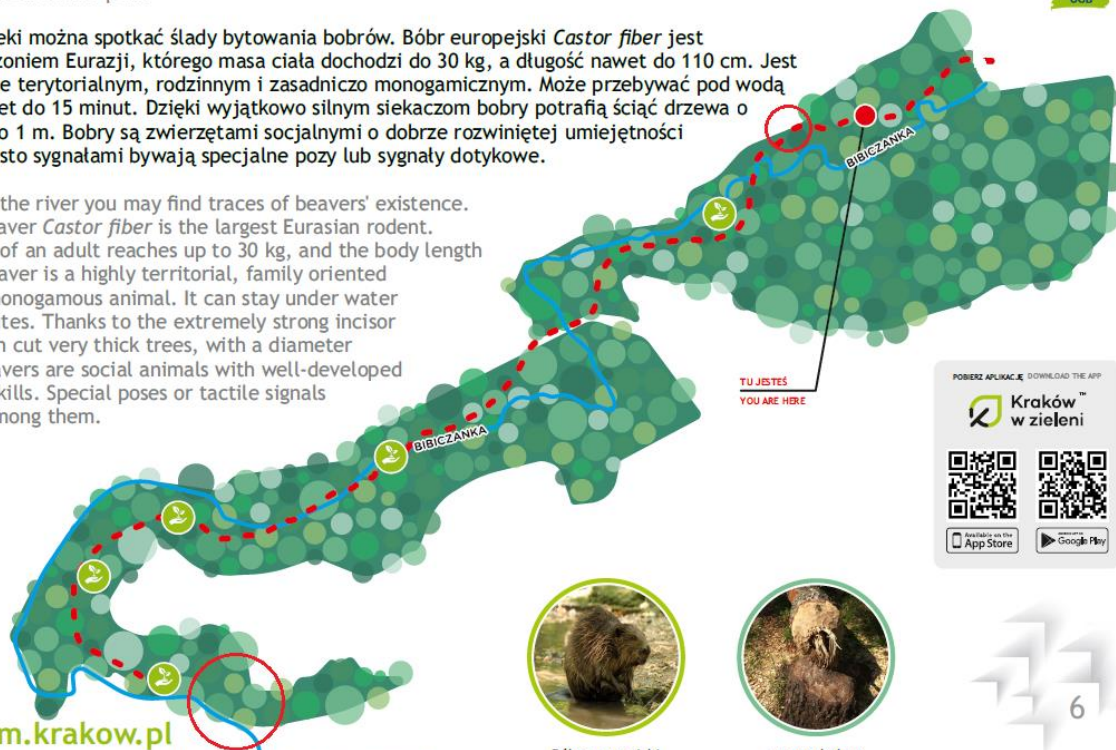


# NATURE EDUCATION

## Zielone Żywe Laboratorium **WITKOWICE** Green Living Lab ścieżka edukacyjno-rekreacyjna educational and recreation path

W sąsiedztwie rzeki można spotkać ślady bytowania bobrów. Bóbr europejski *Castor fiber* jest największym gryzoniem Eurazji, którego masa ciała dochodzi do 30 kg, a długość nawet do 110 cm. Jest zwierzęciem silnie terytorialnym, rodzinnym i zasadniczo monogamicznym. Może przebywać pod wodą bez przerwy nawet do 15 minut. Dzięki wyjątkowo silnym siekaczom bobry potrafią ścinać drzewa o średnicy nawet do 1 m. Bobry są zwierzętami socjalnymi o dobrze rozwiniętej umiejętności komunikacji. Często sygnałami bywają specjalne pozy lub sygnały dotykowe.

In the vicinity of the river you may find traces of beavers' existence. The European beaver *Castor fiber* is the largest Eurasian rodent. The body weight of an adult reaches up to 30 kg, and the body length up to 110 cm. Beaver is a highly territorial, family oriented and essentially monogamous animal. It can stay under water for up to 15 minutes. Thanks to the extremely strong incisor teeth beavers can cut very thick trees, with a diameter of up to 1 m. Beavers are social animals with well-developed communication skills. Special poses or tactile signals are often used among them.



Dofinansowano ze środków Funding from



więcej na: [gll.zzm.krakow.pl](http://gll.zzm.krakow.pl)

Inteligentne zintegrowane modele do zrównoważonego zarządzania miejskimi terenami zielonymi w celu stworzenia bardziej zdrowego i przyjaznego dla życia środowiska miejskiego.  
Smart integrated models for sustainable management of urban green spaces to create healthier and more human friendly urban environment.



Bóbr europejski  
European beaver  
*Castor fiber*



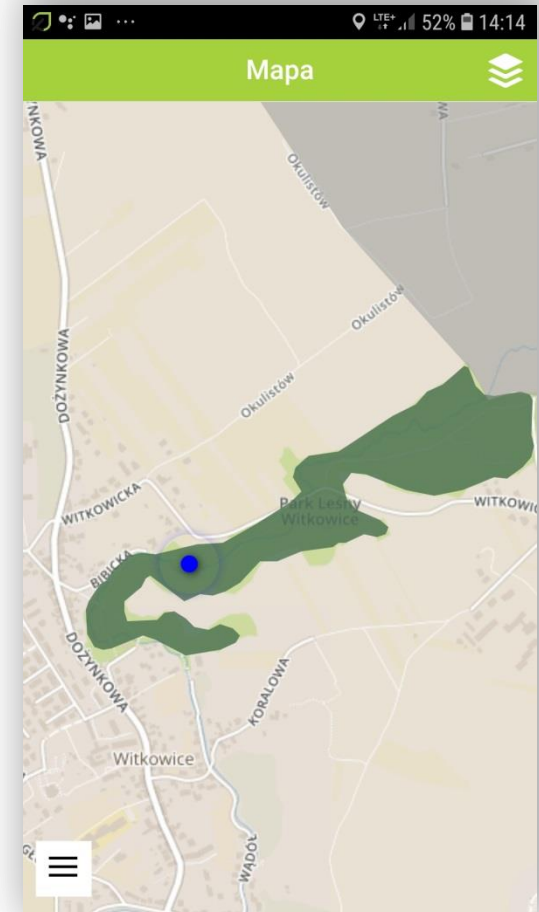
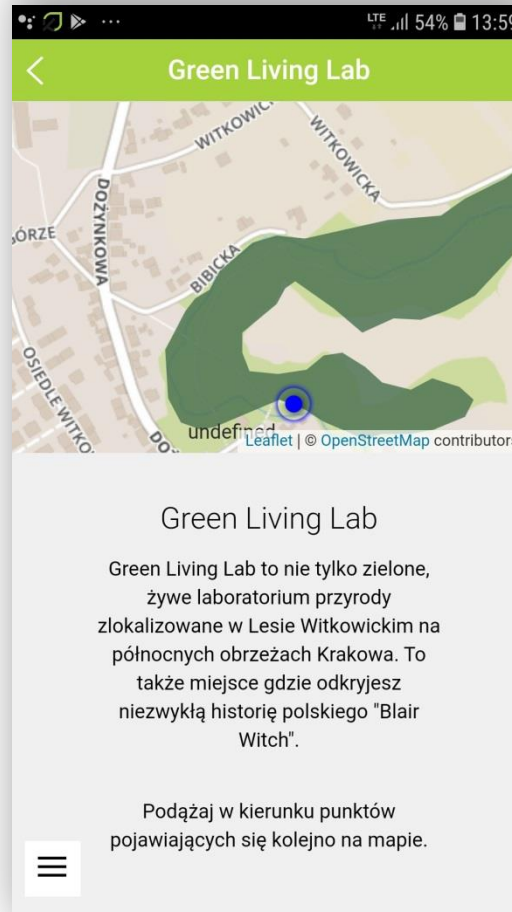
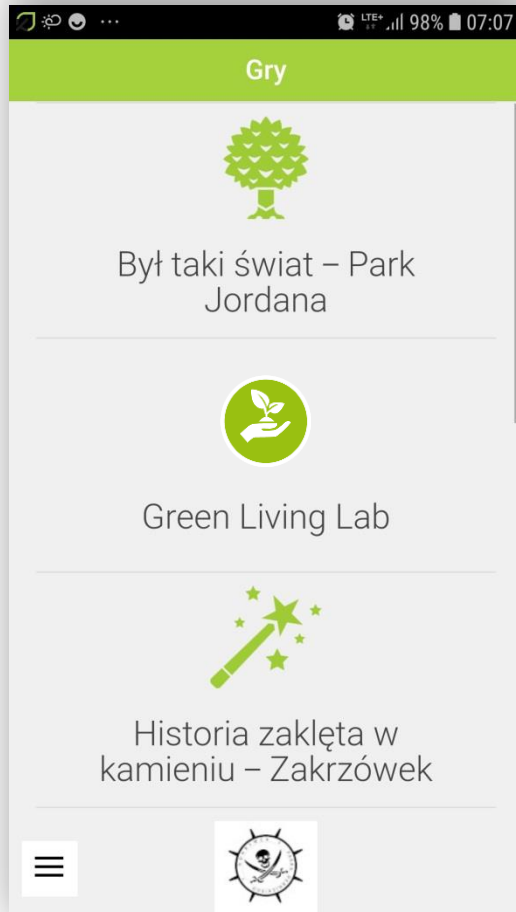
zgrzyz bobra  
European beaver bite



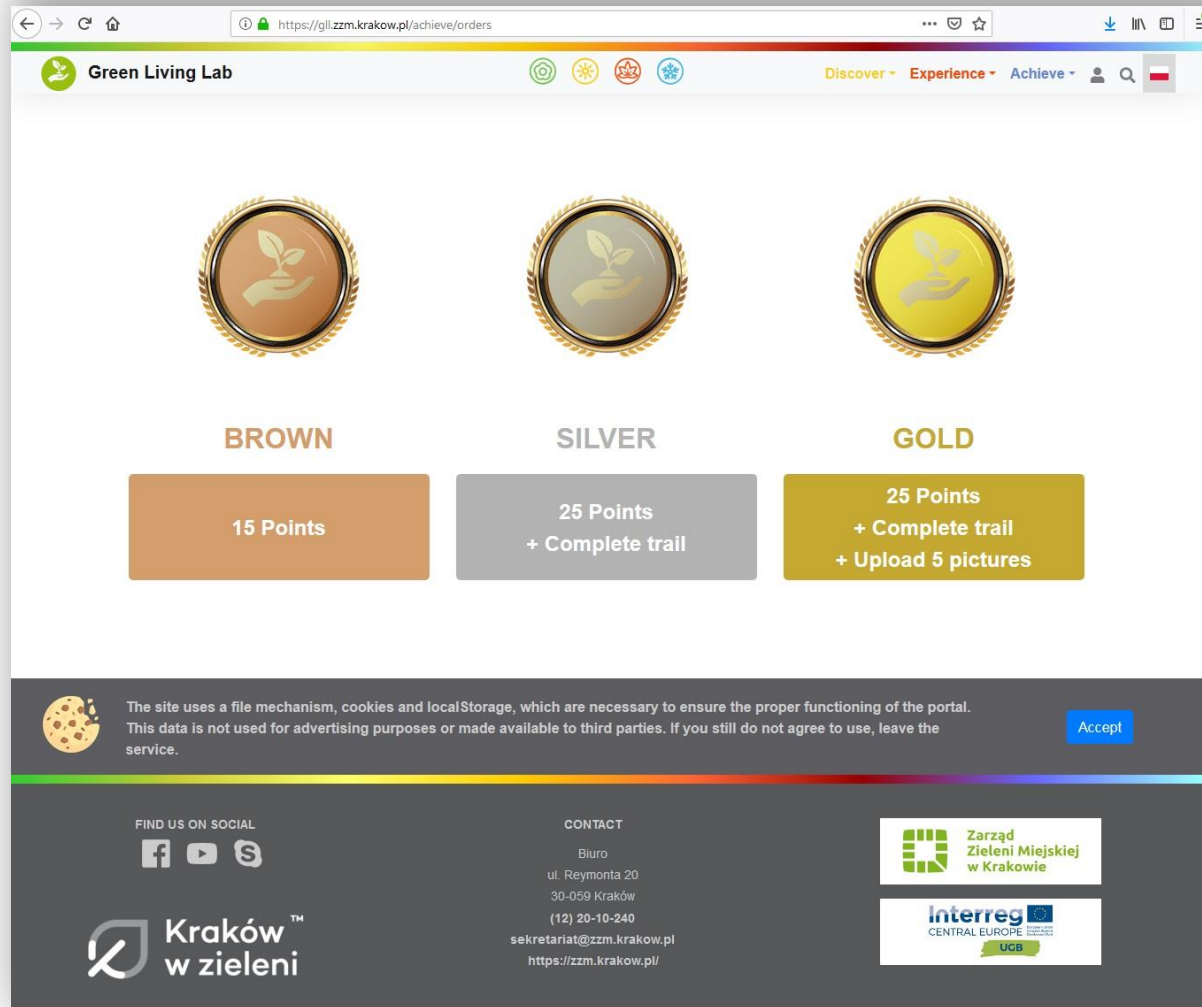
6



# THE MOBILE APPLICATION



# THE MOBILE APPLICATION



# MINOR INFRASTRUCTURE

Trail along the Bibiczanka River in the Witkowice Forest



BEFORE



✓ AFTER



# THE FOOTBRIDGE

Crossing Bibiczanka River in the Witkowice Forest



BEFORE

✓ AFTER





# CONTACTS



Przemysław Szwałko



Krakow Municipal Greenspace Authority

Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie



Reymonta Street 20, 30-059 Kraków, POLAND

30-059 Kraków, ul. W. Reymonta 20



+ 48 122 010 288



+48 887 881 553



[pszwalko@zsm.krakow.pl](mailto:pszwalko@zsm.krakow.pl)



[www.zsm.krakow.pl](http://www.zsm.krakow.pl)



<https://zsm.krakow.pl/ugb.html>



<https://www.facebook.com/UrbanGreenBelts/>

